

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEURE

Umweltmeteorologie  
Meteorologische Messungen  
Visuelle Wetterbeobachtungen  
Environmental meteorology  
Meteorological measurements  
Visual weather observations

VDI 3786

Blatt 9 / Part 9

Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English

*Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.  
Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The draft of this guideline has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).  
The German version of this guideline shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*



Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung . . . . .	2	Preliminary note . . . . .	2
Einleitung . . . . .	2	Introduction . . . . .	2
<b>1 Verfahren . . . . .</b>	<b>3</b>	<b>1 Method . . . . .</b>	<b>3</b>
1.1 Mess- und Beobachtungsort . . . . .	3	1.1 Measuring and observation site . . . . .	3
1.2 Probenahmezeit, Zeitintervalle . . . . .	3	1.2 Sampling time, time intervals . . . . .	3
<b>2 Beobachtung von Wetterelementen . . . . .</b>	<b>4</b>	<b>2 Observation of weather elements . . . . .</b>	<b>4</b>
2.1 Erfassung des Wetterzustandes . . . . .	4	2.1 Determination of the weather conditions . . . . .	4
2.2 Wind . . . . .	6	2.2 Wind . . . . .	6
2.3 Bewölkung . . . . .	9	2.3 Clouds . . . . .	9
2.4 Sicht und Sichtminderung . . . . .	13	2.4 Visibility and reduced visibility . . . . .	13
2.5 Niederschlag und Gewitter . . . . .	15	2.5 Precipitation and thunderstorm . . . . .	15
2.6 Staub und Sand . . . . .	19	2.6 Dust and sand . . . . .	19
2.7 Erdboden Zustand . . . . .	20	2.7 Soil conditions . . . . .	20
<b>Anhang Wolkengattungen . . . . .</b>	<b>22</b>	<b>Annex Cloud genera . . . . .</b>	<b>22</b>
A1 Hohe Wolken . . . . .	22	A1 High clouds . . . . .	22
A2 Mittelhohe Wolken . . . . .	23	A2 Middle clouds . . . . .	23
A3 Tiefe Wolken . . . . .	23	A3 Low clouds . . . . .	23
A4 Wolken mit besonderer Mächtigkeit . . . . .	24	A4 Clouds with great vertical development . . . . .	24
Schrifttum . . . . .	26	Bibliography . . . . .	26